

**Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat
Elnöke**

6/228/12/2009.

Budapest,2009. ÁPR. 16.....

Tárgy: Beszámoló a Budapest Kőbányai
Román Kisebbségi Önkormányzat 2008.
évi költségvetésének végrehajtásáról és
tájékoztató a 2008. évi munkatervi
tevékenységéről

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. március 9-én tárgyalta és fogadta el a 13/2009.(III.9.) számú határozatával a 2008. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót, valamint a 14/2009.(III.9.) számú határozatával a 2008. évi munkatervi tevékenységéről szóló tájékoztatót, amelyet tájékoztatásul a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elé terjeszték.

Az előterjesztést a Sport, Ifjúsági Civil és Kisebbségi Bizottság a 2009. március 24-ei ülésén megtárgyalta. A döntést az elnök a Képviselő-testületi ülésen ismerteti.

A mellékelt beszámolók alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

Határozati javaslat:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját, valamint a 2008. évi munkatervi tevékenységéről szóló tájékoztatóját tudomásul veszi.

Budapest, 2009. április 2.

Gherghel Severianné
Gherghel Severianné

Törvényességi szempontból látta:

István
dr. Neszteli István
jegyző *Iu.*

Iu.



**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATALA
KISEBBSÉGI, EGYHÁZI ÉS CIVIL KAPCSOLATOK OSZTÁLYA**

Ikt.szám: 98/2009.

**Kivonat a Budapest Kőbányai Román Önkormányzat
képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2009. március 9.

A kivonatot kapja: Gherghel Severianné elnök

1. Napirendi pont: Beszámoló a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetésének végrehajtásáról

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetését a 4/2008.(II.5.) számú határozatával fogadta el. Tételesen ismerteti a képviselőkkel a 2008. évi költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulását.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat bevétele több forrásból tevődött össze: az állami támogatás (555eFt) továbbá a differenciált állami (feladatalapú) támogatás 2008. évi összegéből (114 eFt), a 2007 évi pénzmaradványból -pénzforgalom nélküli bevétel- (303 eFt), a működési bevételből (14 eFt) mely a folyószámla kamatot tartalmazza. A Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság 120.000,-Ft-tal támogatta dr. Demeter Zayzon Mária festőművész romániai és erdélyi tájak témájában 2008. április 11-én a Pataky Művelődési Központban megrendezett kiállítását, 100.000,-Ft támogatást adott a Román Kulturális és Hagyományörző Est és gasztronómiai bemutató költségeire, mely 2008. szeptember 4-én került megrendezésre a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában, valamint 40.000,-Ft-tal támogatta a 2008. december 2-án a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában a közmeghallgatás után a Kisebbségek Napja alkalmából rendezett Román Irodalmi Estet.. A működési célú pénzeszköz átvétel a Román Kulturális és Hagyományörző Est megrendezésére a Fővárosi Önkormányzat Esélyegyenlőségi Foglalkoztatáspolitikai és Kisebbségi Bizottság Esélyegyenlőségi célú pályázat keretében történő (80.000,-Ft) támogatását tartalmazza

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi bevétele összesen 1.326 eFt volt, így tehát az éves bevétel 100,99%-ra teljesült.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi kiadásainak összege 1.127 eFt volt, mely a tervezett kiadások 85,83%-át jelenti.

A külső személyi juttatások 198 eFt-os kiadása (76,15%) néhány képviselő részére BKV bérlet hozzájárulását tartalmazza.

A szolgáltatások összege néhány képviselő részére telefon költségtérítést valamint a 2008. április 11-én rendezett képzőművészeti kiállítás szállítási, reklám, propaganda továbbá egyéb reprezentációs költségeit, valamint a Román Kulturális és Hagyományőrző Est és gasztronómiai bemutató szállítási, reklám propaganda költségeit tartalmazza. A különféle dologi kiadások összege a 2008. szeptember 4-én megrendezésre került Román Kulturális és Hagyományőrző Est és gasztronómiai bemutató költségeit tartalmazzák. Az egyéb folyó kiadások összege (43 eFt) a munkáltató után fizetett SZJA (telefonköltség utáni járulék) költségét jelenti. A 2008. évi költségvetés végrehajtása a tervezettek szerint alakult, a gazdálkodás kiegyensúlyozott volt.

A költségvetési beszámoló megtartása után kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy mondják el véleményüket vagy egészítsék ki az elhangzottakat. Amennyiben egyetértenek az elmondottakkal, kéri a beszámoló elfogadását.

Kondrát Alfréd: Egyetért az Elnök által elmondottakkal és javasolja, hogy fogadják el a beszámolót.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

13/2009. (III.9.) Budapest Kőb. Román Kisebbségi Önkorm. sz. önk. határozat
(3 igen szavazattal, egyhangú)

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2008. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját elfogadja.

Budapest, 2009. március 26.

A jegyzőkönyv kivonat hiteles:


Jógáné Szabados Henrietta
osztályvezető

**Kisebbségi Önkormányzatok
2008. évi kiadásai és bevételei**

6.számú melléklet

eFt-ban

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
	előirányzat			
ROMÁN KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT				
KIADÁSOK				
Külső személyi juttatások		260	198	76,15%
Munkaadókat terhelő járulékok		115	38	33,04%
Készletbeszerzések		8		
Szolgáltatások		569	579	101,76%
Különféle dologi kiadások	555	321	269	83,80%
Egyéb folyó kiadások		40	43	107,50%
Kiadások összesen	555	1 313	1 127	85,83%
BEVÉTELEK				
Működési bevételek			14	
Állami támogatás, hozzájárulás	555	669	669	100,00%
Pénzforgalom nélküli bevétel		304	303	99,67%
Önkormányzati támogatás		260	260	100,00%
Működési támogatás értékű bevétel		80	80	100,00%
Bevételek összesen	555	1 313	1 326	100,99%



**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI
ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA
KISEBBSÉGI, EGYHÁZI ÉS CIVIL KAPCSOLATOK OSZTÁLYA**

Ikt.szám: 99/2009.

**Kivonat a Budapest Kőbányai Román Önkormányzat
képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2009. március 9.

A kivonatot kapja: Gherghel Severianné elnök

2. Napirendi pont: Beszámoló a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. munkatervének teljesítéséről

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet a Kőbányai Bolgár Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi munkatervi tevékenységének teljesítéséről:

2008. év során **10** képviselő-testületi ülést tartottak, melyen **57** határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek. Közmeghallgatásukat 2008. december 2-án tartották meg a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában, melyet román irodalmi műsor követett.

Az ülésekről készült jegyzőkönyveket a törvényi előírásoknak megfelelően továbbították a törvényességi felügyeletet ellátó Közép-magyarországi Regionális Közigazgatási Hivatal Törvényességi Ellenőrzési Főosztályához.

A testületi munka és annak dokumentálása során rendszeres támogatást kaptak a Kisebbségi, Egyházi és Civil Kapcsolatok Osztálya vezetőjétől és munkatársaitól.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének munkájában a törvényi keretek által biztosított módon vettek részt.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének valamint a Sport, Ifjúsági Civil és Kisebbségi Bizottság üléseire, melyeken a román kisebbséget érintő napirendi pontok tárgyalásakor rendszeresen részt vettek. A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat a Budapest X., Ihász utca 26. szám alatti Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában - az önkormányzat tulajdonában lévő - irodahelyiségében végzi a testületi munkáját.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részére a központi állami támogatás összege 555 eFt-ot jelentett a 2008. évre. február hónapban pályázatot adtak be a feladatalapú támogatásra, melyen 114.000.-Ft-ot kaptak. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottsága is jelentősen

támogatta. A korábbi évekhez hasonlóan az első félévben nagyobb mértékűek a kiadások, mert a programok jelentősebb része is ekkor került megrendezésre.

Határozattal elfogadták a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat között létrejött megállapodást, amely a jogszabályi előírásokat figyelembe véve szabályozza az együttműködést.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi költségvetését a 4/2008.(II.5.), 2008. évi munkatervét a 6/2008.(II.5.) számú határozattal fogadta el.

A 2008. évi munkatervben rögzített feladatokat figyelembe véve az Önkormányzat tevékenysége az alábbiak szerint összegezhető:

2008. március 15-én a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett megemlékezésen az Újköz temetőben. **2008. április 11-én** megrendezték dr. Demeter Zayzon Mária festőművész, erdélyi származású magyar képzőművész kiállítását a Pataky Művelődési Központ Körgalériájában. A kiállításon a román és erdélyi kultúra válogatott témáit, tájait láthatták. Közreműködött Steve Taylor Szabó pánsíp művész, aki a román és az erdélyi népdalvilágból válogatott műsorral lépett fel ezen a kiállításon. **2008. június 29-én** a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részt vett a hagyományos Kőbányai Szent László Napok rendezvénysorozatán és megkoszorúzta a Szent László szobrot. **Szeptember 5-én** Román Hagyományörző Kulturális Estre és gasztronómiai bemutatóra került sor a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában. A rendezvényre támogatást biztosított Budapest Főváros Önkormányzata Esélyegyenlőségi, Foglalkoztatáspolitikai és Kisebbségi Bizottsága az „Esélyegyenlőségi célú” bizottsági keret pályázatán. A kulturális műsorban fellépett Balkay András előadóművész, Kilin Ildikó színművész, Szitkó Etelka énekes.

2008. október 23-án valamint november 4-én a Kőbányai Örmény Kisebbségi Önkormányzat részt vett a Budapest Főváros X. kerület kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken. November 4-én koszorút helyeztek el a Kozma utcai börtön falánál.

2008. május 31-én a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületében személyi változás következett be. Papp Lászlóné képviselői megbízatását - egy éve tartó igazolatlan hiányzásai következtében – a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete megszüntette. 2008. október 28-án a Helyi Választási Bizottság megbízólevelet adott át dr. Kocsis László Tamás képviselő úr részére aki mandátumát gyakorolja.

A Képviselő-testület tagjai rendszeresen részt vesznek a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken, illetve kerületi rendezvényeken, megemlékezéseken.

Közkapcsolatok tekintetében a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat fontosnak tartja a kapcsolatok ápolását az anyaországgal, az országos, a fővárosi valamint a kerületi és vidéki román kisebbségi önkormányzatokkal. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat testvérvárosa Balánbánya, ahol nagy számú román közösség is él. A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2008. február hónapban határozatot hozott a balánbányai közösséggel való kulturális kapcsolat

felvételéről. Jelen vannak a budapesti és Pest megyei román kisebbségi önkormányzatok jelentősebb rendezvényein, saját rendezvényeikre meghívottként várják társönkormányzataikat. **2008. szeptember 26-án** részt vettek a Fővárosi Román Önkormányzat József Attila 103. születésnapja alkalmából szervezett kulturális esten és koszorúzáson, **november 22-én** dr. Demeter Zayzon Mária festőművész kiállításának megnyitóján és Lucián Blaga előadójestjén. **2008. november 18-án** Kulturális Együttműködési Megállapodás aláírására került sor a Fővárosi Román Önkormányzat és a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat között. Részt vettek **november 28-án** a Kőbányai német származású képzőművészek kiállításán is. A beszámoló megtartása után kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, vagy egészítsék ki az elmondottakat. Amennyiben egyetértenek az elhangzottakkal, kéri a beszámoló elfogadását.

Dr. Kocsis László Tamás: Egyetért a 2008. évi munkaterv teljesítéséről szóló beszámoló tartalmával és a képviselőknek elfogadásra javasolja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

14/2009.(III.9.) Budapest Kőb. Román Kisebbségi Önkorm. sz. önk. határozat
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2008. évi munkatervi tevékenységének teljesítéséről szóló beszámolót elfogadja.

Budapest, 2009. március 26.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:



Jógáné Szabados Henrietta

Jógáné Szabados Henrietta
osztályvezető